

116:1	יְשַׁמְעֵנִי - כִּי אֶהְבֵּתִי ieue ath - qul·i thchnun·i I-love that he-is-hearing Yahweh » voice-of.me supplications-of.me	:	1. I love the LORD, because he hath heard my voice [and] my supplications.
116:2	כִּי - הִטָּה אָזְנוֹ לִי וּבַיָּמִי אֶקְרָא ki - ete azn·u l·i u·b·im·i aqra that he-°stretched-out ear-of-him to-me and-in-days-of.me I-shall-call	:	2 Because he hath inclined his ear unto me, therefore will I call upon [him] as long as I live.
116:3	אֶפְפוּנִי מִצָּרָה וּמִצָּרוֹת שָׂאוֹל מִצְאוּנִי צָרָה aphphu·ni chbli - muth u·mtzri shaul mtzau·ni tzre they-enveloped.me cables-of death and-constrictions-of unseen they-found.me distress	:	3 The sorrows of death compassed me, and the pains of hell gat hold upon me: I found trouble and sorrow.
וְגִּוֹן אֶמְצָא :	u·igun amtza and·affliction I-am-finding	:	
116:4	וּבְשֵׁם יְהוָה אֶקְרָא אָנָּה יְהוָה מִלְּטָה נַפְשִׁי u·b·shm - ieue aqra ane ieue mlt·e nphsh·i and·in·name-of Yahweh I-am-calling oh ! Yahweh make-escape-you ! soul-of.me	:	4 Then called I upon the name of the LORD; O LORD, I beseech thee, deliver my soul.
116:5	חַנּוּן יְהוָה וְצַדִּיק וְאֱלֹהֵינוּ מֵרַחֵם chnun ieue u·tzdiq u·alei·nu mrchm gracious Yahweh and·righteous and·Elohim-of·us one- ^m being-compassionate	:	5 Gracious [is] the LORD, and righteous; yea, our God [is] merciful.
116:6	שֹׁמֵר שְׂמֵר פְּתָאִים יְהוָה דְּלוּתִי וְלִי יְהוֹשִׁיעַ shmr pthaim ieue dluthi u·l·i ieushio one-guarding ones-simple Yahweh I-was-impoverished and·to·me he-is-°saving	:	6 The LORD preserveth the simple: I was brought low, and he helped me.
116:7	שׁוּבִי שׁוּבִי נַפְשִׁי לְמִנוּחַיְכִי כִּי יְהוָה גָּמַל עָלַיְכִי shubi nphsh·i l·mnuchi·ki ki - ieue gml oli·ki return-you ! soul-of.me to·rests-of·you that Yahweh he-requited on·you	:	7 Return unto thy rest, O my soul; for the LORD hath dealt bountifully with thee.
116:8	כִּי חִלַּצְתָּ נַפְשִׁי מִמָּוֶת אֶת עֵינַי מִן אֶת דְּמְעָה רַגְלִי ki chltzth nphsh·i m·muth ath - oin·i mn - dmoe ath - rgl·i that you- ^m liberated soul-of.me from·death » eye-of.me from tear » foot-of.me	:	8 For thou hast delivered my soul from death, mine eyes from tears, [and] my feet from falling.
מִדְּחִי :	m·dchi from·expulsion	:	
116:9	אֶתְהַלֵּךְ לִפְנֵי יְהוָה בְּאַרְצוֹת הַחַיִּים athelk l·phni ieue b·artzuth e·chiim I-shall-°walk to·faces-of Yahweh in·lands-of the·lives	:	9 I will walk before the LORD in the land of the living.
116:10	הֵאֲמַנְתִּי כִּי אֲדַבֵּר אֲנִי עֲנִיתִי מְאֹד eamnthi ki adbr ani onithi mad I-°believe that I-am- ^m speaking I I-am-humbled exceedingly	:	10. I believed, therefore have I spoken: I was greatly afflicted:
116:11	אֲנִי בְּחַפְזִי אָמַרְתִּי אֲנִי כָּל הָאָדָם - כְּזָב ani amrthi b·chphz·i kl - e·adm kzab I I-said in·to·be·nervous-haste-of.me every-of the·human one-lying	:	11 I said in my haste, All men [are] liars.
116:12	מָה אֲשִׁיב לַיהוָה כָּל תְּגֻמּוֹלוֹתָי עָלַי me - ashib l·ieue kl - thgmulu·ei ol·i what ? I-shall-°restore to·Yahweh all-of requitals-of·him (?) on·me	:	12 What shall I render unto the LORD [for] all his benefits toward me?
116:13	כּוֹס יְשׁוּעוֹת אֶשָּׂא וּבְשֵׁם יְהוָה אֶקְרָא kus - ishooth asha u·b·shm ieue aqra cup-of salvations I-shall-take-up and·in·name-of Yahweh I-shall-call	:	13 I will take the cup of salvation, and call upon the name of the LORD.
116:14	נְדָרַי לַיהוָה אֲשַׁלֵּם נְגִדָה נָא לְכָל עַמּוֹ ndr·i l·ieue ashlm ngd·e - na l·kl - om·u vows-of.me to·Yahweh I-shall- ^m pay in·front-of·ward please ! to·all-of people-of·him	:	14 I will pay my vows unto the LORD now in the presence of all his people.
116:15	יְקָר בְּעֵינַי יְהוָה הַמּוֹתָהּ לְחַסְדֵּי iqr b·oini ieue e·muth·e l·chsidi·u precious in·eyes-of Yahweh the·death to·kindly-ones-of·him	:	15 Precious in the sight of the LORD [is] the death of his saints.
116:16	אָנָּה יְהוָה אָנִי - אָנִי עַבְדְּךָ אָנִי עַבְדְּךָ בֶן אַמְתְּךָ ane ieue ki - ani obd·k ani - obd·k bn - amth·k oh ! Yahweh that I servant-of·you I servant-of·you son-of maidservant-of·you	:	16 O LORD, truly I [am] thy servant; I [am] thy servant, [and] the son of thine handmaid: thou hast loosed my bonds.
פָּתַחְתָּ לְמוֹסְרֵי :	phthchth l·musr·i you- ^m opened to·bonds-of·me	:	
116:17	לָךְ אֲזַבַּח וְזָבַח תוֹדָה וּבְשֵׁם יְהוָה אֶקְרָא l·k - azbch zbch thude u·b·shm ieue aqra to·you I-shall-sacrifice sacrifice-of acclamation and·in·name-of Yahweh I-shall-call	:	17 I will offer to thee the sacrifice of thanksgiving, and will call upon the name

116:18 נָדַרְי לַיהוָה אֲשֶׁלֶם נִגְדָה - נָא לְכֹל - עַמּוֹ :
 ndr·i l·ieue ashlm ngd·e - na l·kl - om·u :
 vows-of·me to·Yahweh I-shall-^mpay in-front-of·ward please ! to·all-of people-of·him

116:19 בְּחִצְרוֹת בַּיִת יְהוָה בְּתוֹכְכִי יְרוּשָׁלַם הַלְלוּ - יְה :
 b·chtzruth bith ieue b·thuk·ki irushlm ellu - ie :
 in·courts-of house-of Yahweh in·midst-of·you Jerusalem ^mpraise-you^(P) ! Ie

of the LORD.

¹⁸ I will pay my vows unto the LORD now in the presence of all his people,

¹⁹ In the courts of the LORD'S house, in the midst of thee, O Jerusalem. Praise ye the LORD.